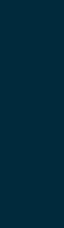




NATURALEZA
Y RITUALIDAD
en los pueblos precolombinos
Nature and Rituality in the Pre-Columbian Peoples



Naturaleza y ritualidad, en los pueblos precolombinos

Exposición Arqueológica

Sala Exposiciones Temporal - Museo del Jade y de la Cultura Precolombina

Nature and Rituality, in the Pre-Columbian People

Archaeological Exhibition

Temporary Exhibitions Hall - Jade Museum and Pre-Columbian Culture

NATURALEZA Y RITUALIDAD

en los pueblos precolombinos

Nature and Rituality in the Pre-Columbian Peoples

San José, Costa Rica / Abril 2019 - April 2019

PASEO DE LOS MUSEOS UNA REFLEXIÓN SOBRE LA NATURALEZA Y LA RITUALIDAD

El Paseo de los Museos incursiona en un tema enfocado en la sostenibilidad y la cultura, con la exposición temporal Naturaleza y ritualidad, en los Pueblos Precolombinos. Donde convergen las representaciones de flora y fauna en objetos de jade, oro, piedra y cerámica de las colecciones resguardadas en los tres Museos arqueológicos de San José; el Museo del Jade y de la Cultura Precolombina, los Museos del Banco Central de Costa Rica y el Museo Nacional de Costa Rica.

Los tres temas que componen esta muestra abordan el escenario natural y simbólico en el que se desarrollaron los pueblos precolombinos del territorio, destacando no solo su diversidad natural, sino los rasgos culturales de cada una de las tres regiones arqueológicas del país que incorporan simbolismos aunados a la naturaleza.

Al mismo tiempo, se brinda una enfoque sobre las creencias animistas que posicionaban a los animales en un papel de defensores, espíritus protectores, y entidades auxiliares, donde tenían un rol importante dentro de las creencias de los pueblos indígenas, a partir de lo cual surgieron diversos mitos y leyendas relacionadas con temas como: el chamanismo, la muerte, el origen del mundo, entre otros.

El recorrido por la exposición finaliza con una reflexión sobre nuestro legado, orientado a la conservación de la naturaleza y el intercambio cultural.

Curadores de Arqueología
Virginia Novoa, Museo del Jade y de la Cultura Precolombina, INS.
Priscilla Molina, Museos del Banco Central de Costa Rica.
Wilson Valerio, Museo Nacional de Costa Rica.

San José, 2019

PASEO DE LOS MUSEOS A REFLECTION ABOUT NATURE AND RITUALITY

Paseo de los Museos ventures in a topic focus on sustainability and culture with the temporary exhibition Nature and Rituality in pre-Columbian Peoples. Where converge representations of flora and fauna with objects made of jade, gold, stone and pottery of the collections sheltered in the three archaeological museums of San José: the Jade Museum and of pre-Columbian Culture, the Central Bank of Costa Rica Museums and the National Museum of Costa Rica.

The three topics that make up this exhibition approach the natural and symbolic scenario in which pre-Columbian people of this territory where developed, highlighting not only its natural diversity but also the cultural features of each of the country archaeological regions that incorporate symbolisms joined with nature.

At the same time, it gives an approach about the animistic beliefs that positioned the animals in a role as defenders, protective spirits and auxiliary entities where they had an important place inside the indigenous people beliefs. From it, started various myths and legends related with topics as shamanism, death, world's beginning, among others.

The exhibition ends with a reflection about our legacy, guided to nature conservation and cultural interchange.

Archaeology Curators
Virginia Novoa, Museo del Jade y de la Cultura Precolombina, INS.
Priscilla Molina, Museos del Banco Central de Costa Rica.
Wilson Valerio, Museo Nacional de Costa Rica.

San José, 2019

PASEO DE LOS MUSEOS, UN VÍNCULO CULTURAL

La exposición "Naturaleza y ritualidad en los pueblos precolombinos" muestra una selección de piezas arqueológicas elaboradas en distintos materiales, las cuales dialogan entre ellas y con los públicos.

Por medio de estos objetos, nos podremos acercar al entorno natural de los pueblos que las crearon, así como apreciar el mundo espiritual representado en figuras surgidas a partir de creencias mágico-religiosas que combinan seres humanos con animales y chamanes que realizan vuelos místicos y se transforman.

Desde el año 2015, el Museo Nacional de Costa Rica, los Museos del Banco Central de Costa Rica y el Museo del Jade y de la Cultura Precolombina del INS iniciaron una propuesta colaborativa denominada Paseo de los Museos, esta busca generar sinergias que potencien la divulgación y la protección del patrimonio arqueológico que resguardan. La exposición se enmarca en este proyecto, donde piezas rituales de las tres colecciones narran, de la mano de los curadores, temas trascendentales de las sociedades del pasado, que explican no solo su cotidianidad, sino el simbolismo implícito en cada uno de estos objetos. En los artefactos, se resaltan detalles naturalistas, gracias a la constante observación del mundo natural y cultural que tuvieron estos grupos.

La exposición nos recuerda, como espectadores, nuestra responsabilidad con el planeta. Acompáñenos a conservarlo de la mano del Paseo de los Museos.

Rocío Fernández,
Directora del Museo Nacional de Costa Rica

Virginia Vargas,
Directora de los Museos del Banco Central de Costa Rica

Laura Rodríguez,
Directora del Museo del Jade y de la Cultura Precolombina

PASEO DE LOS MUSEOS, A CULTURAL CONNECTION

The exhibition "Nature and Rituality in pre-Columbian Peoples" shows a selection of archaeological pieces made in different materials, that dialogue among themselves and with the public.

Through those objects, we can be closer to the natural environment of the peoples who created them, also can appreciate the spiritual world represented on figures emerged since magic-religious beliefs that combine human being with animals and shamans realizing mystical flights and transformation.

During 2015, the National Museum of Costa Rica, the Central Bank of Costa Rica Museums and the Jade Museum and of pre-Columbian Culture INS begun a collaborative proposal named Paseo de los Museos, which aims to generate synergies that increase divulgation and protection of the archaeological heritage they shelter.

The exhibition is part of this project, where ritual pieces from the three collections tell us transcendental topics from past societies. They explain not only its everydayness but also, the implicit symbolism in each of these objects. On the artifacts, naturalistic details are highlighted, thanks to the constant observation of the natural and cultural world that those groups had.

The exhibition reminds us, as watchers, our responsibility with the planet. Join us to keep it with the Paseo de los Museos.

Rocío Fernández,
Ditecto, Museo Nacional de Costa Rica

Virginia Vargas,
Director, Museos del Banco Central de Costa Rica

Laura Rodríguez,
Director, Museo del Jade y de la Cultura Precolombina

Entorno natural y simbólico

Muchos de los mitos y cosmovisiones sobre el origen del mundo durante la época precolombina se relacionaban con la naturaleza; debido a la riqueza natural con que cuenta Costa Rica, generándose una interacción entre las poblaciones antiguas con su entorno, además de evidenciarse un equilibrio entre lo cultural y la naturaleza como medios para la producción y constitución de identidades.

Natural and Symbolic Environment

Many of the myths and worldviews on the origin of the world during the pre-Columbian period relate to nature. Costa Rica's natural wealth fostered the interaction between ancient populations and their entourage, striking a balance between culture and survival as a means of production and the construction of identities.





Regiones arqueológicas de Costa Rica

El actual territorio se divide en tres regiones culturales: Gran Nicoya, Central, Gran Chiriquí.

En estas regiones se dio un desarrollo local específico y se llevaron a cabo relaciones interregionales tanto con Mesoamérica como con Sudamérica.

Archaeological Regions of Costa Rica

The current Costa Rican territory is divided into three cultural regions: Greater Nicoya, Central, and Greater Chiriquí.

Local specific development took place in these regions, leading to interregional relations with both Central and South America.

OCCUPACIÓN PRECOLOMBINA

PRE-COLUMBIAN OCCUPATION



REGIONES ARQUEOLÓGICAS DE COSTA RICA

ARCHAEOLOGICAL REGIONS OF COSTA RICA



Punta de lanza "tipo cola de pez"
Región Arqueológica Central. La Virgen de Sarapiquí
Sitio Birlen (H-125 Bi)
Cerca de 8000 a. C.
Colección Museo Nacional de Costa Rica.

"Fishtail" spear point
Central Archaeological Region. La Virgen de Sarapiquí
Birlen Site (H-125 Bi)
Near 8000 B.C.
National Museum of Costa Rica Collection



Colgante de jade con ave pico estilizado
Subregión Arqueológica Caribe Central
500a.C-800 d.C.
Colección Museo del Jade, INS.

Jade pendant of a bird with a stylized beak
Central Caribbean Archaeological Subregion
500 B.C. – 800 A.D.
Jade Museum, INS Collection



Colgante de oro con forma de animal cuadrúpedo y
cabeza de ave
Subregión Arqueológica Diquís.
700-1550 d. C
Colección Museos del Banco Central del Costa Rica

Pendant shaped of a quadruped animal with the
head of a bird
Diquis Archaeological Subregion
700-1550 AD
Central Bank of Costa Rica Museums Collection



Foto/ Photo: Emanuel Rodríguez*

Flora

Las representaciones de flora son escasas; no obstante, existen estilizaciones de frutos y de vegetales utilizados como parte de su dieta y actividades cotidianas como ayotes y jícaras. Algo similar sucede con los hongos, en algunos casos usados durante ceremonias de purificación.

Flora

Flora representations are limited; nevertheless, there are fruits and vegetable stylization used as part of their diet and daily activities like squash and jicaras. Something similar happens with mushrooms, some of them are used during purification ceremonies.



1.
Hongo en cerámica con figura humana
bajo el sombrero
Región Arqueológica Gran Nicoya
100 d.C.-300 d.C.
Colección Museo del Jade, INS.



1.
Ceramic mushroom showing a human figure
under the hat
Greater Nicoya Archaeological Region
100B.C. -300A.D.
Jade Museum, INS Collection



2.
Vasija con forma de ayote
Región Arqueológica Gran Nicoya
500 a.C.-300 d.C.
Colección Museo del Jade, INS

2.
Vessel shaped like a squash
Greater Nicoya Archaeological Region
500 B.C.-300 A.D.
Jade Museum, INS Collection



Simbolismo de los animales

Los animales tenían un rol importante dentro de las creencias de los pueblos indígenas, ligado a esto surgieron diversos mitos y leyendas relacionadas con temas como el chamanismo, la muerte, el origen del mundo y otros.

Animals Symbolism

Animals played an important role in indigenous peoples' beliefs; several myths and legends related to topics such as shamanism, death, and the origin of the world, to name a few, emerged around them.

Mamíferos

Los grupos humanos precolombinos se adaptaron a los diferentes ecosistemas del territorio de la actual Costa Rica, de su relación con ese entorno natural surgen las representaciones de diferentes tipos de mamíferos como venados, saíños, dantas, monos.

Mamals

Pre-Columbian human groups adapted to the different ecosystems from the nowadays Costa Rican territory; from its relationship with the natural environment emerge new representations of different types of mammals such as deer, peccary, tapir, and monkeys



1.
Colgante de oro con forma de mono humanizado
Subregión Arqueológica Diquís.
700-1550 d. C
Colección Museos del Banco Central del Costa Rica

1.
Colgante de oro con forma de mono humanizado
Subregión Arqueológica Diquís.
700-1550 d. C
Colección Museos del Banco Central del Costa Rica



2.
Sonajero con forma de venado
Subregión Arqueológica Caribe Central
300-800 d.C.
Colección Museo Nacional de Costa Rica.



2.
Rattle shaped like a deer
Central Caribbean Archaeological Subregion
300- 800 AD
National Museum of Costa Rica Collection

3.
Colgante de Jade con forma de felino, la cola representa un ave de pico largo.
Región Arqueológica Central
500a.C-800 d.C.
Colección Museo del Jade, INS.

3.
Jade pendant shaped like a wild cat, its tail representing a long beak bird
Central Archaeological Region
500 BC - 800 AD
Jade Museum, INS Collection



Foto/ Photo: Omar Mena

Felinos

Uno de los mamíferos más representados fueron los felinos como el jaguar, puma, el caucel o tigrillo. Por su fuerza y agilidad se les asocia a la transformación del chamán.

Felines

One of the most represented mammals were the felines like jaguar, puma, caucel or ocelot. They are associated with shaman transformation due to their strength and agility.



1.
Colgante de jade con forma de Felino
Subregión Arqueológica Caribe Central
500 a.C-800 d.C.
Colección Museo del Jade, INS

1.
Jade pendant shaped like a wild cat
Central Caribbean Archaeological Subregion
500 BC - 800 AD
Jade Museum, INS Collection



2.
Jarrón policromo con figura de tigrillo
Región Arqueológica Gran Nicoya
1000-1350 d. C.
Colección Museo del Jade, INS

2.
Polychrome jar with ocelot figure
Greater Nicoya Archaeological Region
1000-1350 AD
Jade Museum, INS Collection



4.
Colgante con forma de puma
Subregión Arqueológica Diquís
700-1550 d.C.
Colección Museos del Banco Central del Costa Rica

4.
Pendant shaped like a puma
Diquis Archaeological Subregion
700-1550 A.D.
Central Bank of Costa Rica Museums Collection



5.
Metate con figura de jaguar
Región Arqueológica Gran Nicoya
300-700 d.C.
Colección Museo Nacional de Costa Rica

5.
Jaguar-shaped metate like a jaguar
Greater Nicoya Archaeological Region
300-700 A.D.
National Museum of Costa Rica Collection



Las ranas y sapos

En las creencias precolombinas estos animales se asocian a la fertilidad y ciclos agrícolas. Los artesanos les dieron en algunos casos formas realistas, en otros sus rasgos fueron solo insinuados o estilizados.

Frogs and toads

In pre-Columbian beliefs those animals were associated with fertility and agricultural cycles. Artisans gave them in some cases realistic shapes, in other their characteristics were just mentioned or stylized.



1.
Vasija con ranas (Familia Dendrobatidae)
adosadas a la pared
Región Arqueológica Gran Chiriquí
800-1500d.C
Colección Museo Nacional de Costa Rica

1.
Vessel with frogs (Family Dendrobatidae)
attached to the wall
Greater Chiriquí Archaeological Region
800-1500 AD
National Museum of Costa Rica Collection



2.
Figura de sapo (*Rhinella horribilis*) en jade
Región Arqueológica Gran Nicoya
500 a.C.-800 d.C.
Colección Museo del Jade, INS.

2.
Jade pendant shaped like a toad (*Rhinella horribilis*)
Greater Nicoya Archaeological Region
500 BC - 800 AD
Jade Museum, INS Collection



3.
Colgante con forma de rana (familia Hylidae o
Centrotenidae)
Subregión arqueológica Diquís
700-1550 d.C.
Colección Museos del Banco Central del Costa Rica

3.
Pendant shaped like a frog (Family Hylidae or
Centrotenidae)
Diquis Archaeological Subregion
700-1550 AD
Central Bank of Costa Rica Museums Collection





Tortugas y Reptiles

Los cocodrilos, lagartijas, iguanas y otros reptiles se representaron de forma realista y estilizada, relacionados con los mitos funerarios, para trasladar las almas al inframundo o símbolos de poder.

Turtles and reptiles

Crocodiles, lizards, iguanas and other reptiles were represented in a realistic and stylized shape, related with funeral myths to carry souls to underworld or as a symbol power.



1.
Vasija con forma de lagarto
Región Arqueológica Gran Nicoya
300-800 d.C.
Colección Museo Nacional de Costa Rica.

1.
Vessel shaped like an alligator
Greater Nicoya Archaeological Region
300-800 A.D.
National Museum of Costa Rica Collection



2.
Ocarina con forma de serpiente arrollada
Región Arqueológica Gran Chiriquí
700-1500 d.C.
Colección Museo Nacional de Costa Rica

2.
Ocarina shaped like a snake
Greater Chiriquí Archaeological Region
700-1500 AD
National Museum of Costa Rica Collection



3.
Colgante con forma de tortuga
Región Arqueológica Gran Nicoya
500 a.C-800 d.C.
Colección Museo del Jade, INS.

3.
Pendant shaped like a turtle
Greater Nicoya Archaeological Region
500 BC - 800 AD
Jade Museum, INS Collection



Aves

La representación de aves se realizó destacando los rasgos más evidentes del animal, por medio de una detallada observación de sus picos, las alas, las crestas y los plumajes.

Birds

Birds representation was realize highlighting the most evident animal characteristics through a detailed observation of their beaks, wings, crests, and feathers.



1.
Colgante con forma de águila arpía
Subregión Arqueológica Diquís
700-1550
Colección Museos del Banco Central del Costa Rica

1.
Pendant shaped like a harpy eagle
Diquis Archaeological Subregion
700-1550 AD
Central Bank of Costa Rica Museums Collection



2.
Vasija con forma de lechuza
500-1000 d.C.
Subregión Caribe Central
Colección Museo Nacional de Costa Rica.

2.
Vessel shaped like an owl
500-1000 AD
Central Caribbean Subregion
National Museum of Costa Rica Collection



3.
Escudillas con pájaros carpinteros en los soportes.
Región Arqueológica Gran Nicoya
800-1350 d.C.
Colección Museos del Banco Central del Costa Rica

3.
Jug with the figure of a woodpecker in the supports
Greater Nicoya Archaeological Region
800-1350 AD
Central Bank of Costa Rica Museums Collection





Animales costeros

Este grupo de objetos representa animales de ambientes marinos, fluviales y lacustres como langostas, cangrejos y peces.

Coastal animals

This group of objects represents animal from marine, fluvial and lacustrine climate like lobsters, crabs and fish.



1.
Ocarina con figura de pez
Subregión Arqueológica Gran Chiriquí
700-1500 d.C.
Colección Museo Nacional de Costa Rica.

1.
Ocarina shaped like a fish
Greater Chiriquí Archaeological Subregion
700-1500 A.D.
National Museum of Costa Rica Collection



2.
Remate de bastón en piedra con forma de pez
Región Arqueológica Gran Nicoya
1-500 d.C.
Colección Museo del Jade, INS.

2.
Ceremonial maze shaped like a fish
Greater Nicoya Archaeological Region
1-500 AD
Jade Museum, INS Collection



3.
Colgante con forma de langosta
Subregión Arqueológica Diquís
700-1550 d.C.
Colección Museos del Banco Central del Costa Rica

3.
Pendant shaped like a lobster
Diquis Archaeological Subregion
700-1550 AD
Central Bank of Costa Rica Museums Collection



Foto/ Photo: Liz Rojas



Chamanismo

El felino, la serpiente, el cocodrilo, el águila arpía, entre otros, eran temidos por su agilidad y ferocidad. La mitología se refiere a los chamanes como aquellos con la capacidad de transformarse en estos animales, con el fin de establecer comunicación con el mundo espiritual y poder adquirir sus cualidades.

Shamanism

Wild cats, serpents, crocodiles, and harpy eagles, among others, were feared for their agility and ferocity. Mythology sees shamans as those with the ability to transform into these animals to communicate with the spiritual world and tap into these animals' qualities.



1.
Vasija con representación de ser humano-murciélagos
Región Arqueológica Gran Nicoya
300-800 d.C.
Colección Museo Nacional de Costa Rica.



2.
Figura humana en piedra con máscara de lagarto, lleva cuentas tubulares y tocado de varios niveles. Subregión Arqueológica Caribe Central
700-1100 d.C.
Colección Museo del Jade, INS.

2.
Stone human figure with alligator masks, tube-shaped beads and tiered headdress
Central Caribbean Archaeological Subregion
700-1100 AD
Jade Museum, INS Collection



3.
Colgante con figura de chamán en transformación,
combina rasgos de murciélagos y cocodrilo
Subregión Arqueológica Diquís
700-1550 d.C.
Colección Museos del Banco Central del Costa Rica

3.
Pendant of shaman transforming, he combining
traits of a bat and a crocodile
Diquis Archaeological Subregion
700-1550 AD
Central Bank of Costa Rica Museums Collection





Foto/ Photo: Jorge Villachica

Dualidad

En algunas imágenes se identifican pares cosmológicos o míticos e iconos o motivos repetidos en una misma pieza, aludiendo a la “dualidad”.

Dualism

Cosmic or mythical pairs—duplicate icons or motifs in the same object—, which refer to “dualism”, are evident in some images.



1.
Colgante de jade con forma de guacamaya
de dos cabezas
Región Arqueológica Central
500-800 d.C.
Colección Museo del Jade, INS

1.
Jade pendant shaped like a two-headed macaw
Central Archaeological Region
500 BC - 800 AD
Jade Museum, INS Collection



2.
Colgante con forma de tortuga bicéfala
Subregión Arqueológica Diquís
700-1550 d.C.
Colección Museos del Banco Central del Costa Rica

2.
Colgante con forma de tortuga bicéfala
Subregión Arqueológica Diquís
700-1550 d.C.
Colección Museos del Banco Central del Costa Rica



Vida y Muerte

Algunos animales se consideraban como símbolos de vida, asociados a la creación de mundo, como la mariposa, el murciélagos y la guacamaya. Otros como el lagarto, el zopilote, el águila, los anfibios fueron ayudantes de sepultureros, causantes de muerte a los seres humanos, guiadores de almas al más allá.

Life and Death

Some animals commonly associated with the creation of life, such as the butterfly, the bat and the macaw, were considered life symbols. Others, such as the alligator, the vulture, and the eagle, as well as amphibian animals, were undertaker assistants, the causes of human death, or those who guided souls to the afterlife.



1.
Colgante con forma de lagarto devorando a un ser humano
Subregión Arqueológica Diquís
700-1550 d.C.
Colección Museos del Banco Central del Costa Rica

1.
Pendant shaped like an alligator devouring a human
Diquis Archaeological Subregion
700-1550 AD
Central Bank of Costa Rica Museums Collection



2.
Colgante de jade con forma de ave que sostiene
a persona con el pico y las garras.
Región Arqueológica Central
500-800 d.C.
Colección Museo del Jade, INS.

2.
Jade pendant shaped like a bird holding a human
in its claws and beak.
Central Archaeological Region
500 BC - 800 AD
Jade Museum, INS Collection



Foto/ Photo: Zdenek Machacek*

Fertilidad

Algunas aves, anfibios y reptiles están relacionados, dentro de la mitología, con rituales de fertilidad, en algunos casos asociados al hombre a la mujer.

Fertility

Some birds, amphibians, and reptiles were linked in mythology with fertility rituals, in some cases involving both men and women.



1.
Colgante con forma de ave con pico largo
curvo similar al de colibrí
Región Arqueológica Central
500-800 d.C.
Colección Museo del Jade, INS.

1.
Pendant shaped like a bird with a long,
curved beak like a hummingbird's
Central Archaeological Region
500 BC-800 AD
Jade Museum, INS Collection



2.
Colgante con forma de rana
Subregión Arqueológica Diquís
700-1550 d.C.
Colección Museos del Banco Central del Costa Rica

2.
Pendant shaped like a frog
Diquis Archaeological Subregion
700-1550 AD
Central Bank of Costa Rica Museums Collection



Fuente de vida

El agua es un elemento fundamental para la vida, por ello es que se han representado animales relacionados con ambientes acuáticos.

Los moluscos, crustáceos y peces provenientes de ambientes costeros, ríos y lagos, recursos fueron consumidos. Y partes de su cuerpo se modificaron para elaborar adornos corporales.

Source of life

Water—a vital component of life—explains the representation of animals related to bodies of water.

Mollusks, crustaceans, and fish from coastal, river, and lake environments were commonly eaten. Their body parts were also altered to create body decorations.



1.

Colgante con forma de cangrejo
Subregión Arqueológica Diquís
700-1550 d.C.
Colección Museos del Banco Central del Costa Rica

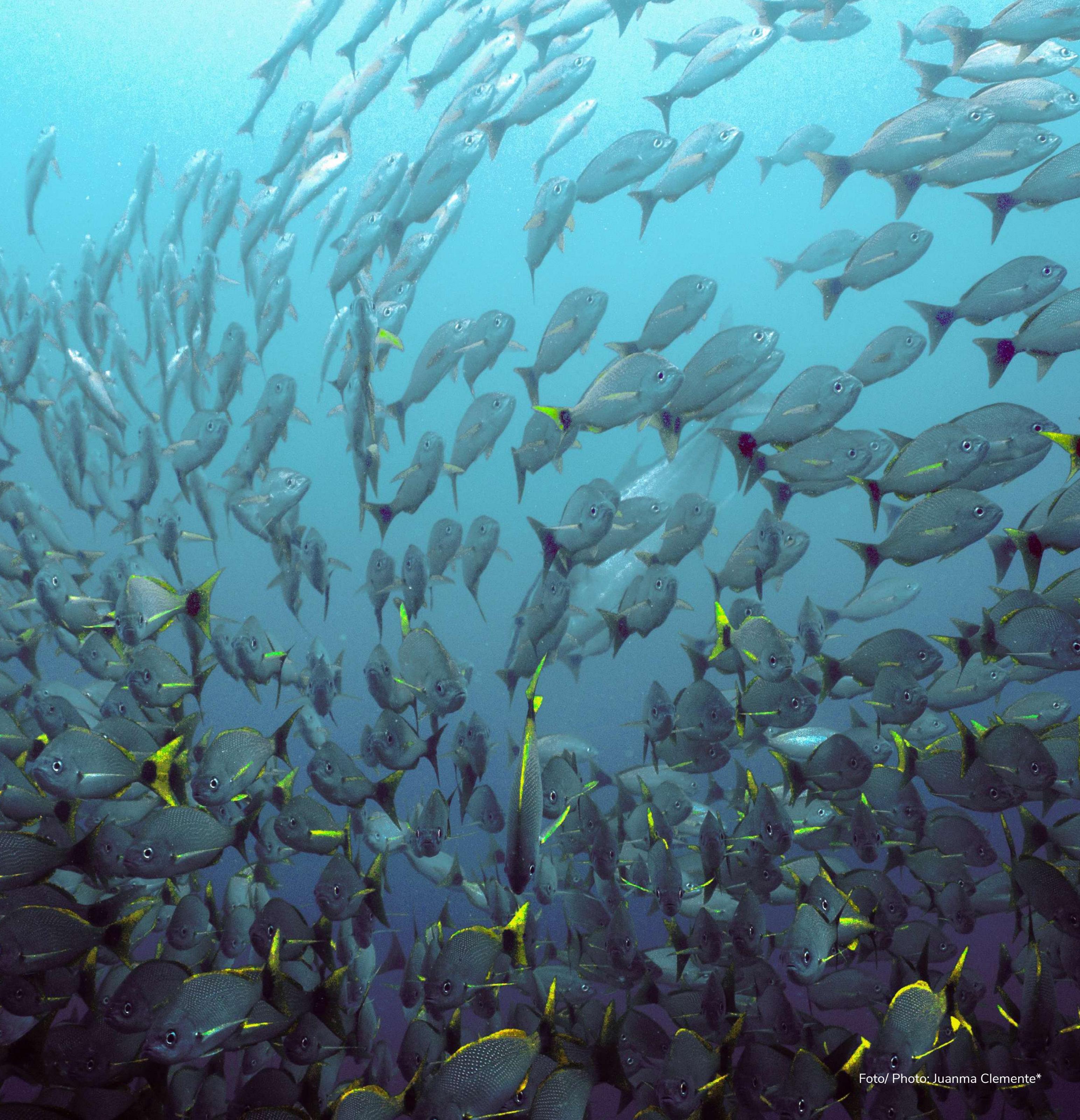
1.

Pendant shaped like a crab
Diquís Archaeological Region
700-1550 AD
Central Bank of Costa Rica Museums Collection



2.
Escultura con forma de caballito de mar
Subregión Arqueológica Diquís
1000-1500 d.C.
Colección Museo Nacional de Costa Rica

2.
Sculpture shaped like a seahorse
Diquis Archaeological Subregion
1000-1500 AD
National Museum of Costa Rica Collection



Foto/ Photo: Juanma Clemente*



Guerra y sacrificios

Algunos animales portan cabezas o cuerpos representando rituales de guerra y funerarios. También existen figuras antropomorfas asociados al sacrificio o relacionados con asuntos bélicos y rituales de las cabezas trofeo.

War and Sacrifice

The heads or bodies of some animals represent war and funerary rituals. There are also human-like figures associated to sacrifice, combat, and trophy head rituals.



1.
Búho en piedra llevando cabeza trofeo invertida
Subregión Arqueológica Diquís
1000-1500 d.C.
Colección Museo del Jade, INS.

1.
Stone owl carrying an upside-down trophy head
Diquis Archaeological Subregion
1000-1500 AD
Jade Museum, INS Collection



2.
Lápida funeraria
Usada para preparar cadáveres y como tapa de tumba.
Subregión Arqueológica Caribe Central, Monumento
Guayabo de Turrialba
800-1000 d.C.
Colección Museo Nacional de Costa Rica.



2.
Funerary tomb
Used to prepare bodies and as a grave cover
Central Caribbean Archaeological Subregion Guayabo de
Turrialba site
800-1000 AD
National Museum of Costa Rica Collection



3.
Jarrón con cuerpos atados y descarnados adosados a
los soportes, sobre ellos se encuentran posadas aves
carroñeras.
Subregión Caribe Central
300-8010 d.C.
Colección Museos del Banco Central del Costa Rica



3.
Tripod bowl with a bound, defleshed body on
which a carion bird is resting
Central Caribbean Subregion
300-800 AD
Central Bank of Costa Rica Museums Collection



4.
Asiento en piedra con representación de
cabeza y fauces de un cocodrilo.
Región arqueológica Gran Nicoya
1000-1500 d.C.
Colección Museo del Jade, INS.

4.
Seat crafted in volcanic rock showing the
head and open jaws of a crocodile
Greater Nicoya Archaeological Region
1000-1500 AD
Jade Museum, INS Collection



5.
Escultura de base espiga con prisionero
atado y máscara de felino.
Subregión Arqueológica Diquís.
800-1550 d.C.
Colección Museo Nacional de Costa Rica.



5.
Peg-base sculpture of a bound prisoner and
a wild cat mask
Diquís Archaeological Region
800-1550 AD
National Museum of Costa Rica Collection



NUESTRO LEGADO: Conservación de la naturaleza

La interacción que tuvieron las poblaciones prehispánicas con la naturaleza en sus diversos escenarios, les permitió plasmar imágenes faunísticas realistas o abstractas.

El gran nivel de destreza y detalle de muchos de los objetos elaborados y el simbolismo representado, muestran el conocimiento de su entorno natural, así como su visión de mundo animista.

Estas sociedades mostraron respeto por la naturaleza y su conservación. No obstante, el impacto al ambiente se acrecentó desde el período colonial hasta la actualidad con la disminución de especies animales y forestales.

Queda en nuestras manos el retomar esa actitud conservacionista sobre la naturaleza que tenían nuestros antecesores y respaldar nuestro único recurso de supervivencia y vivienda, LA MADRE TIERRA.

OUR LEGACY: Nature Conservancy

Pre-Hispanic interaction with the many existing natural settings led them to depict both lifelike and abstract animal images.

The great skill and degree of detail in these objects, as well as the symbolism represented in them, highlight their understanding of their natural environment and their animist worldview.

These societies respected and conserved nature. However, environmental impact has grown from Colonial times up to the present, leading to a reduction in the species of flora and fauna.

It is up to us to rekindle the spirit of nature conservancy of our ancestors and support our only means of survival and shelter: MOTHER EARTH.

CRÉDITOS / CREDITS

Curaduría e investigación / Curatorship and research

Virginia Novoa
Priscilla Molina
Wilson Valerio

Museografía/ Museography

Liz Rojas

Diseño gráfico / Graphicdesign

Marjorie Navarro

Fotografías/ Photographs

Andrés Salas
Carlos Alarcón
Diego Matarrita Foto sitio Grijaba-2 cedida por Ifigenia Quintanilla
Juan Ignacio Montero
Jorge Villachica
Liz Rojas
Marcela Marín

*Fotografías de acceso libre.

San José, Costa Rica / Abril 2019 - April 2019



